

University of California, Santa Barbara
Davidson Library
Department of Special Collections
Californian Ethnic and Multicultural Archives

**GUIDE TO THE,
ALURISTA PAPERS,
1954-2002.**

Collection Number: CEMA 21.

Size Collection: 10 linear feet (20 archival boxes and 1 oversize box).

Acquisition Information: Donated by Alurista, 1999.

Access restrictions: None.

Use Restriction: Copyright has not been assigned to the Department of Special Collections, UCSB. All requests for permission to publish or quote from manuscripts must be submitted in writing to the Head of Special Collections. Permission for publication is given on behalf of the Department of Special Collections as the owner of the physical items and is not intended to include or imply permission of the copyright holder, which also must be obtained.

Processing Information: Principle Processor: Salvador Güereña, additional processing by Michelle Wilder, March 31, 2004.

Location: Del Norte.

BIOGRAPHY

Alurista is one of the leading literary figures during the Chicano Movement era. He is most well known for his support of the Chicano Movement through his literature and poetry. Alurista was an early Chicano activist, credited in helping to establish the Centro Cultural de la Raza in San Diego. During the Chicano Movement Alurista authored significant manifestos of the movement. He was one of the first poets to establish the concept of *Aztlán* in his writings, a concept that envisions a return to the praises of the Aztec civilization. He is also the co-founder of *El Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán* (MEChA) which when translated, means Chicano student movement of Aztlán, that helped organize the Chicano Studies Program at San Diego State College.

Alurista was born in Mexico City on August 8, 1947, given the name Alberto Baltazar Urista. It was in 1966 that he began to write ardent poetry for publication and adopted the pen name Alurista, which is the only name he uses now. When Alurista began to publish poetry in the late 1960s he soon became recognized for his dexterity in English, Spanish, Raya, and Nahuatl, and also for blending standard and slang languages in his writings.

After coming to the United States as a teenager, Alurista graduated from High school in 1965 and began studying business administration at Chapman College, in Orange, California, only to find that this field was uninteresting to him. He then transferred to San Diego State College and began studying religion. However, when he found the overwhelming dogma of the instructors too much for him, he switched to sociology, then to social welfare. It was at San Diego State that Alurista helped establish MECHA in 1967. During the Denver Youth Conference in 1969, Alurista helped draft *El Plan Espiritual de Aztlán* (The Spiritual Plan of Aztlán), which offered support to the resolutions being adopted by the conference members. After working as a psychiatric child-care worker and as a counselor, he worked with Volunteers in Service to America (VISTA) and the Brown Berets. He then graduated with a BA in psychology from San Diego State in 1970.

Alurista went on to earn his M.A. from San Diego State in 1978 and then his Ph.D. in literature from the University of California, San Diego in 1983. He focused his dissertation on the novel, *The Revolt of the Cockroach People*, by Oscar Zeta-Acosta. He has since then published five anthologies of his poetry. He has written many essays and literary criticisms on the Chicano Movement as well as on Chicano culture that have been widely published in anthologies, journals, and newspapers. He has lectured at many colleges, universities, and at other establishments worldwide. Alurista taught at California State Polytechnic College in San Luis Obispo as a professor of Spanish from 1986 to 1990. He now resides in Denver, Colorado, where he is a faculty member at Escuela Tlatelolco teaching Chicano thought, culture, and literature. He also continues to lecture and give readings at universities throughout the country.

SCOPE NOTE

The collection consists of eight series spanning 19 archival boxes. The collection contains important papers pertaining to Alurista's academic work, (his dissertation, and his class curriculum). It also contains material detailing his interest and work with other Chicano scholars and organizations. The collection helps to illuminate Alurista's interests in poetry and spiritualism. It contains videos Alurista owned, research sources into Chicano issues, as well as correspondence and biographical information including photographs, correspondence, essays and diplomas. For his earlier literary manuscripts researchers will want to consult the Benson Latin-American Collection at the University of Texas, Austin. Alurista's literary manuscripts up to the year 1972 are located there. It is important to note here that there are a number of publications (mostly books) that were a part of Alurista's private library which have been signed by the author with a personal message to Alurista (or to Alurista and Xelina, his wife). These publications have been catalogued separately and can be searched using the library's online catalog, Pegasus.

SERIES DESCRIPTION

Series I: Personal and Biographical, 1954-1996. This series spans two document boxes and is divided into ten subseries which are as follows: **Certificates and Diplomas**, which represents almost 30 years of achievements and awards including the poet's doctorate degree from the University of California at San Diego (arranged chronologically); **Essays**, about Alurista and his body of work, including a bibliography of works and 2 criticisms (arranged alphabetically by title); **Newspaper Articles**, which is comprised mostly of articles about Alurista, as well as some interviews and one article written by the poet (arranged chronologically); **PhD Spanish Literature**, is primarily made up of Report on

Graduate Student forms chronicling Alurista's progress and also includes a small variety of correspondence most importantly of which is a letter certifying Alurista's completion of the requirements for the degree (ordered chronologically); **Photographs**, which span from childhood to adulthood and include both personal and professional activities (i.e. performing at La Peña Cultural Center, Berkeley, California, a performance at Festival Floricanto, San Antonio and another at National Association for Chicano Studies Conference; **Professional Activities**, includes documents relating to conferences, festivals, proposals and symposia such as a selection of flyers, some of which advertise performances by the poet as well as research grant proposals (arranged alphabetically by title); **Theses**, includes one thesis written about Alurista; **Vitae**, which is comprised mostly of formal résumés and includes autobiographical statements (due to lack of dates an attempt has been made to preserve the original arrangement).

Series II: Correspondence, 1969-1993. This series is contained in three document boxes and includes both general correspondence and that which relates to specific themes, such as employment and the poet's book *Flor y Canto en Aztlán* (arranged alphabetically by title and chronologically within titles).

Series III: Writings, 1969-2002. This series spans four document boxes and is divided into 7 subseries which are arranged as follows: **Conference Presentations**, includes a small variety of topics from Aztlán and identity to the future of Chicano studies; **Dissertation**, is divided in three sub subseries which are Approved, Component Parts, and Edited Manuscript Drafts (each sub subseries is arranged chronologically); **Essays**, contains essays by the poet on a variety of topics including one handwritten essay with no title (arranged chronologically); **Poetry**, includes collections of poetry as well as individual poems which have been gathered in folder by year (or not dated indicated by "n.d.") and titled "various" (arranged alphabetically by title and chronologically within titles); **Miscellany**, contains a journal with study notes on literature from UC San Diego, notes on the history of Chicano literature, a screen treatment, a speech for a Chicano graduation and contains the poet's translation of *Hunab Ku* an essay originally by Domingo Martínez Paredez.

Series IV: Research Files, 1848-1994 (bulk dates 1970-1990). This series spans five document boxes and is arranged alphabetically by title. Throughout his academic and personal careers, Alurista collected an astounding number of essays (both published and not), bibliographies, a few poems, and several books which he annotated. While some of the topics vary widely, there are topics, which are more prevalent such as theories on Chicano, Mexican-American and Native American literature.

Series V: Teaching, Tenure and Promotion Files, 1965-1992. This series is contained within one document box and represents the poet's academic career in the strictest sense; preserved here are correspondence to and from academic institutions, course materials including descriptions and evaluations, and files relating to tenure and retention. It is arranged alphabetically.

Series VI: Toltecas en Aztlán, 1970. This series is contained in one folder and includes, among other documents, project proposals, essays and an original list of demands written by the Chicano Caucus concerning Chicano Park and El Centro Cultural de la Raza.

Series VII: Oversize, 1975-1976, N.d. This series contains materials, which have been removed from their original folder placement for the sake of preservation. In cases where material has been removed, an indication has been made in both the original folder and the oversized folder as to the contents origins. This series is arranged alphabetically by title.

Series VIII: Audio & Visual, 2002. This series contains footage of a Alurista reading his poem *Scratching Six, Plucking One*, Alurista at a symposium on Chicano Literature in 1990, the Alurista Vi-Lingual Poetry Recital, given in New Mexico in 2002, and Alurista giving a lecture on the history and definition of Chicano literature. Materials relating to the Alurista Vi-Lingual Poetry Recital event can be found in *Series III: Writings* in the sub series titled *Poetry*. This series is arranged chronologically; material that is not dated (n.d.) is placed at the end.

SEPARATIONS

The following materials have been removed and are available by searching Pegasus.

El Verdadero Americano, Valladares Aldeco, Virgilio, 1965

El Centro Cultural de la Raza Literary and Performing Arts: Social and Cultural Dimensions by Tomás

Ybarra-Frausto, n.d.

El Centro Cultural de la Raza Fifteen Years by Philip Brookman, n.d.

RELATED COLLECTIONS

MEChA Collection (CEMA 036); Centro Cultural de la Raza Archives (CEMA 012).

CONTAINER LIST

SERIES I: PERSONAL AND BIOGRAPHICAL, 1954-1996.

Box	Folder	Content
		Certificates and Diplomas
1	1	1954-1962
1	2	1963-1983, n.d.
		Essays
1	3	<i>Alurista (Alberto Baltazar Urista)</i> Judith Ginsberg, Dictionary of Literary biography, Vol. 82: Chicano Writers First Series, 1989
1	4	<i>Alurista: Una Larga Marcha Hacia Aztlán</i> , Jorge Ruffinelli, 1975-1978
1	5	<i>Alurista, Un Poeta del Movimiento</i> , Fernando de Alba, 1994
1	6	<i>Alurista: Three Attitudes Toward Love in his Poetry</i> , Daniel Testa, Chicano Riqueña, 1976
1	7	<i>Alurista's Poetics: The Oral, The Bilingual, The Pre-Columbian</i> , Tomás Ybarra-Frausto, n.d.
1	8	Andouard-Labarthe, Elyette <i>Alurista et les Hieroglyphes de Bilinguisme</i> , 1987 <i>Le Sarape d'Alurista</i> , n.d.
1	9	Bibliography of works, n.d.
1	10	<i>Bibliography of Works By and About Alurista</i> , Ernestina N. Eger, n.d.
1	11	<i>Bilingualism Of Two Chicano Poets José Montoya and Alurista</i> , Bernice Zamora, ca. 1975
1	12	Biographic statements, 1992, n.d.
1	13	<i>Chicano Indigenismo: Alurista and Miguel Méndez M.</i> , Dr Gustavo Segade, 1977
1	14	<i>The Concept of the Barrio in Three Chicano Poets: Abelardo Delgado, Alurista, Ricardo Sánchez</i> , by Francisco Lomelí, Grito Del Sol, Oct-Dec 1977
1	15	<i>La Llorona de Alurista</i> , Nicolás Kanello, n.d.
1	16	<i>Tato Laviera y Alurista: Hacia Un Poética Bilingüe</i> , Frances R. Aparcio, signed "Agosto '88 Para Alurista, Con mucho cariño y admiración, Frances)
1	17	<i>Toward a Stylistic Analysis of Bilingual Texts: From Ernest Hemmingway to Contemporary Boricua and Chicano Literature</i> , Gary D Keller, 1976
1	18	<i>A Wag Dogging A Tale</i> , a historical account of the Centro Cultural de la Raza, David Avalos, n.d.
		News Articles (see also oversize)
1	19	1967-1973
1	20	1974-1975
1	21	1976-1979
1	22	1980-1983
1	23	1984-1996, n.d.
		PhD Spanish Literature
1	24	1976-1983
		Photographs
1	25	Adulthood, 1 picture, 1970
1	26	Adulthood, 10 pictures, 1974
1	27	Adulthood, performing at La Peña Cultural Center, Berkeley, California, 2 pictures and 2 flyer (same image), December 1975 (see also oversize)
1	28	Adulthood, includes performance at Festival Floricanto, San Antonio, 7 pictures, 1976
1	29	Adulthood, 1 picture, 1977
1	30	Adulthood, 2 pictures, 1978

1	31	Adulthood, 1 picture, 1981
1	32	Adulthood, at National Association for Chicano Studies Conference, 4 pictures, 1981
1	33	Adulthood, with José Antonio Burciaga and student at Stanford University, and with Bert Corona, 2 pictures, 1988
2	1	Adulthood, includes take-over of Chicano Park and Chicano Moratorium, San Diego, 20 pictures, n.d.
2	2	Childhood, 5 pictures, n.d.
2	3	General (not Alurista), 2 pictures, n.d.

Professional Activities (Conferences, Festivals, Proposals, Symposia)

2	4	Academic address, <i>La Otredad en Blanco de Octavio Paz</i> , n.d.
2	5	Chicano Poetry and Fiction Today, conference, festival and book exhibit, 1985
2	6	Chicano Studies Center: A Proposal, n.d.
2	7	Chicano Studies Department, San Diego State College, proposal, 1969 Flyers and programs, 1974-1992 (see also oversize)
2	8	1974-1980
2	9	1981-1992, n.d.
2	10	Guggenheim Fellowship Proposal, 1983
2	11	Rockefeller Foundation Research Fellowship Program, research proposal, 1984
2	12	<i>A Second Sun: U.S. Poets in Central America</i> , co-editor, 1988
2	13	Stitching One World Poetry Festival, Amsterdam Holland, 1980

Theses

2	14-15	<i>Alurista: Chicano Poet, Universal Voice</i> , Vogel, Cathleen, 1980
---	-------	--

Vitae

2	16-17	Curriculum Vitae, n.d.
---	-------	------------------------

SERIES II: CORRESPONDENCE, 1969-1993.

Box	Folder	Content
3	1	Culture Clash, 1990 Employment, 1991-1993
3	2	1991
3	3	1992
3	4	1993 General Incoming
3	5	1969-1970
3	6-13	1971-1978 (see also oversize)
4	1-9	1979-1987
5	1-6	1988-1993
5	7	N.d. Outgoing
5	8	1975-1983
5	9	N.d.
5	10	Flor Y Canto en Aztlán, Outgoing, 1970-1989

SERIES III: WRITINGS, 1969-2002.

Box	Folder	Content
		Conference Presentations
6	1	<i>Aura</i> , n.d.
6	2	<i>Aztlán, Woman and Chicano Consciousness</i> , 1984

6	3	<i>Chicano Studies :A Future</i> , n.d.
6	4	<i>Ideología y Estético en la Significación Poética Chicana en la Década 1965-1975</i> , 1983
6	5	<i>La Muerte y el Gringo Viejo</i> , 1987
6	6	<i>Myth and Reality: Observations on American Myths and the Myth of Aztlán</i> , 1984
6	7	<i>Myth, Identity and Struggle in Three Chicano Novels – Aztlán...Anaya, Mendez and Acosta</i> , 1986

Dissertation

Approved

6	8	1983 (hardbound)
6	9	1983 (no binding)

Component Parts

6	10	Introduction to thesis (manuscript original), n.d.
6	11	Chapter I Introduction and Chapter 2 Capitalism and the Novel, n.d.
6	12	Chapter 2 draft, <i>Capitalism and the Novel</i> , n.d.
6	13	Chapter 3 draft, <i>Monopoly Capitalism: Militarism and the Vietnam War</i> , n.d.
6	14	Chapter 7 draft, <i>Irony and Alienation in Los Angeles and Buenos Aires: The Revolt of the Cockroach People and Los Siete Locos</i> , n.d.
7	1	Draft, n.d. <i>Chapter I Introduction</i> <i>Chapter II Capitalism and the Novel</i>

Edited manuscript drafts

7	2-3	Beto-MS, n.d.
7	4	N.d.
7	5	N.d.
7	6-7	MacMillan Publishing, shipping envelope dated 12/1982 from Macmillan Publishing NY to Susie L Melod, Dept of Literature at UCSD
7	8-9	1983

Essays

8	1	<i>El Caso, La Novela y la Historia en la obra de Acosta</i> , 1978
8	2	<i>Chicano Cultural Revolution</i> , 1973
8	3	<i>From Tragedy to Caricature... and Beyond</i> , Alurista, 1980
8	4	The Mixquiahuala Letters, <i>Portillo, Valdez y Castillo: Ise Acabó la Patriarquia</i> , n.d.
8	5	<i>Myth, Identity and Struggle in Three Chicano Novels: Aztlán...Anaya, Méndez and Acosta</i> , Alurista, 1989
18	1	<i>El Plan Espiritual de Aztlán</i> , 1969
8	6	Title unknown (I Meander and Lucubrate Therefore I Discourse/ Timespace?), n.d.

Poetry

8	7	Alurista Bi-Lingual Poetry Recital, Museum of International Folk Art, Museum of New Mexico, September 14, 2002 (see also Series VII for video of event)
8	8	<i>A'nque</i> , collected works, 1976-1980, <i>Spik in Glyph?</i>
8	9	<i>Con Justicia y Libertad/With Liberty and Justice</i> , n.d.
8	10	<i>Dawn</i> , n.d.
8	11	<i>En El Núcleo se Pasea la Mosca/ En El Barrio/ En Le Selva, Abandonadas/ Pa'Dar Un Paso</i> , n.d.
8	12-13	<i>Et Tú Raza</i> , 1993
8	14	<i>In Your Eyes</i> , 1989 and <i>Meditation</i> , n.d.
8	15	<i>Mar de Sangres</i> and <i>We'be [sic] Played Cowboys</i> from <i>Plural</i> , 1987
8	16	<i>No Destruyas Tu Dia</i> , n.d.
8	17	<i>Ocelote</i> , n.d.
8	18	<i>Scratching Six, Plucking One</i> , poem includes production script (see also Series VII)

8	19	<i>Servidores del árbol de la vida</i> , 1973 (2 copies)
8	20	<i>Tabla de Poetas</i> , n.d.
8	21	<i>Third World Poetry Anthology</i> , Roth Publishing, 1987
8	22	various dated and undated, ca. 1972-1992
8	23	various, n.d. (1-4)
9	1-3	
9	4	various, ca. 1981
9	5	various, 1984-1986
9	6-8	<i>Z Eros</i> , 1993

Miscellany

9	9	Journal, bound study notes on literature, U.C. San Diego, ca. 1978-1979
9	10	Notes on the history of Chicano literature, abbreviated on index cards, n.d.
9	11	Screen treatment, <i>Everything You Give Away</i> , by Alurista and Robert F. Stamps, 1983
9	12	Speech, Chicano Graduation California Polytechnical University, 1987
9	13-14	Translation, <i>Hanub Ku: Synthesis of Mayan Philosophic Thought</i> by Domingo Martínez Paredez, n.d.

SERIES IV: RESEARCH FILES, 1848-1994 (Bulk dates 1970-1990)

Box	Folder	Content
10	1	Acosta, Oscar Zeta correspondence from Arizona State University sent to Alurista in San Luis Obispo, July 15, 1991
10	2	Acosta-Attento, Marta, <i>The Languages of Rosa, La Flauta</i> , 1990
10	3	Anaya, Rudolfo <i>Extensive/Intensive Dimensionality In Anaya's Bless Me, Ultima</i> , Daniel Testa, n.d. <i>The Function of the La Llorana Motif in Rudolfo Anaya's Bless Me Ultima</i> , Jane Rogers, n.d. <i>"The Horror of Darkness": Meaning and Structure in Anaya's Bless Me Ultima</i> , Vernon E. Lattin, n.d.
10	4	Anaya, Rudolfo A., <i>The Writer's Landscape: Epiphany in Landscape</i> , n.d.
10	5	Anaya, Rudolfo and Tomas Rivera and José Anontio Villarreal <i>Narrative Technique and Human Experience in Tomás Rivera</i> , Daniel P. Testa, 1979 <i>Pocho; Bildungsroman of a Chicano</i> , Carl R. Shirley, 1979 <i>Pocho as Literature</i> , Bruce-Novoa, 1977 <i>Portraits of the Chicano Artist as a Young Man The Making of the "Author" In Three Chicano Novels</i> , Bruce-Novoa, n.d.
10	6	Andouard-Labarthe, Elyette <i>Aztlán, the Word Stolen and Returned – or The Vicisitudes of Aztlán</i> , n.d.
10	7	<i>An Annotated Bibliography on Chicano Literature</i> , author unknown, 1975
10	8	<i>Appendix B: Fall/Redemption and Creation-Centered Spiritualities Compared at a Glance</i> , author unknown, n.d. <i>Cantos Primeros</i> Correspondence <i>Locus of Flower, Tempo of Song: Place and Identity in Alurista's Nationchild Plumaroja and Lorna Dee Cervantes's Emplumada</i> <i>An Other Tongue</i>
10	9	Arteaga, Alfred, 1986-1989
10	10	Ascencio Lomeli, Francisco, <i>Cuatro Jovenes Escritores Argentinos: testigos de su Tiempo y Criticos del Arte</i> , thesis, 1974
10	11	Aztlán Candelaria, Cordelia, <i>On Being Asked to Explain "Aztlán" to My Little Sister</i> , n.d. Somoza, Oscar U., <i>Marxismo Subyacente En Peregrinos de Aztlán</i> , 1978 Grandjeat, Yves-Charles, <i>Nationalism, History and Myth: the Masks of Aztlán</i> , n.d. <i>El Plan de Aztlán</i> , n.d.
10	12	Ballentino, Carol R., <i>San Diego, June, 1943: Aftermath of the Los Angeles Zoot-Suit Riots</i> , 1970

- 10 13 Baraka, Amiri, *Not Just Survival: Revolution*, 1976
- 10 14 Barrera, Mario, *The Historic Goals of Chicano Political and Community Organizations* 1981
- 10 15 Bennett, Leronne, *Red and Black, Indians and Africans*, 1920
- 10 16 Berkman, Alexander, *Is Anarchism Violence? What is Anarchism?* n.d.
- 10 17 Beverly, John 1981
- 10 18 Bornstein-Somoza, Miriam, *Peregrinos de Aztlán Dialéctica Estructural E Ideológica*, n.d.
- 10 19 Bowden, H.W., *Pre-Columbian Cultures and Values*, 1981
- 10 20 Bruce-Novoa, Juan, *The Expanding Space of Chicano Literature; Update 1978* 1978
- 10 21 Bruce-Novoa, Juan, *The Space of Chicano Literature*, De Colores Vol. 1 No 4, 1975
- 10 22 Burciaga, José Antonio, *Letana En Calo*, 1975
- Califas:
- 10 23 Ybarra-Frausto, Tomás, *California Chicano Art and its Social Background*, 1982
- 11 1 Carillo, Eduardo, *Chicano Art and Culture in California*. Excerpts from planning grant, 1981
- 11 2 Campa, Arthur L., *Spanish Folk-Poetry in New Mexico*, Introduction, 1946
- 11 3 Cano, Luis Math, *Science and the Medicine of the Meso American Indians*, , n.d.
- Cardemas de Dwyer, Carlota, *Chicano Literature: An Introduction and Annotated Bibliography*
- 11 4 1973
- 11 5 revised 1975
- 11 6 Carpenter, George, *Pachuco: An American- Spanish Argot and its Social Functions in Tucson, Arizona*, Barker, 1950
- Chicano Cinema MAS Course
- 11 7 Navarro, M. Amanda, *Nuevos Dias*, n.d.
- 11 8 Screen Treatment – “The Revolt of the Cockroach People” n.d.
- 11 9 Chicano History Course Outline, ca 1970’s
- Chicano Literature
- 11 10 Blauner, Robert, *Chapter 5 Chicano Writing*, Racial Oppression in America, 1972
- 11 11 Bruce-Novoa, Juan, *Mexico en La Literatura Chicana*, 1975
- 11 12 Chabram, Angie, *La Conciencia Culturalista Chicana: El Caso Del Escritor Genaro Gonzales*, La Palabra, Vol. 1 No. 3, 1979
- 11 13 Herms, Dieter, *Chicano Literary Criticism: A Review Essay*, 1983
- 11 14 Lattin, Vernon E., *Ethnicity and Identity in the Contemporary Chicano Novel*, Minority Voices, Vol. 2 No. 2, 1978
- 11 15 Rodriguez, Afonso, *Don Phil-O Si La Mancha: Raptura y Continuidad*, 1986
- 11 16 Samoza, Oscar U, *Choque e Interacción en La Verdad Sin Voz de Alejandro Morales*, DATE?
- 11 17 Shirley, Carl R., *A Contemporary Fluorescence of Chicano Literature* by 1984
- 11 18 Torres, Hector A., *Discourse and Plot in Rolando Hinojosa’s The Valley: Narrativity and the Recovery of Chicano Heritage* n.d.
- 11 19 Valdéz Fallis, Guadalupe, *Metaphysical Anxiety and the Existence of God in Contemporary Chicano Fiction*, *Chicano Riqueño*, 1975
- 19 3 *Chismé Arte*, La Mujer Special Issue, ca. 1977
- 11 20 Cisneros, René, *Los Actos: A Study in Metacommunication*, n.d.
- 11 21 *Conscientisation and Liberation- A conversation with Paul Freire*, n.d.
- 11 22 Cooper, Stanley L., *Zoot Suit: The Narcissism of Minority Youth from 1930 to 1943*, 1991
- 11 23 Cortez, Carlos, *Historians and the Media: Revising the Societal Curriculum on Hispanics*, 1980
- 11 24 *Cultural Foundations*, author unknown, n.d.
- 11 25 Culture Against Man outline (includes copy of *El Plan Espiritual de Aztlán* and complete editions of *La Comunidad* October 1982 & February 1983, *La Semana de Bellas Artes*, February and June 1980, February 1981, and *Voz Fronteriza* May 1981 – see oversize) 1969-1973, 1980-1983
- 11 26 Dávila de Calhoun, Gloria, *The Teaching of Chicano Literature at High School and University Levels*, 1975
- 11 27 *Diccionario Caló*, n.d.
- 11 28 Dibble, Charles, *Historical Summary of the Xolotl Codex*, n.d.
- 11 29 Dorfman, Ariel, *Reports of My Death*, *The Nation*, 1986
- “Dos Culturas”
- 11 30 Correspondence from Dr. Herms to Prof. Flores

- 11 31 Herms, Dieter, *La Literatura Chicana Y La Teoría De Las Dos Culturas, Plural* Vol. XIV-II No. 159, 1984
- 11 32 Flores, Lauro, *Teoría De "Dos Culturas" Y Letras Chicanas, Plural* Vol. XIV-X No. 166, 1985
- 12 1 Eger, Ernestina N., *A Bibliography of Criticism of Contemporary Chicano Literature*, 1979
- 12 2 Enzensberger, Hans Magnus, *The Industrialization of the Mind*, 1974
- 12 3 Ephemera, n.d.
- 12 4 Fernandez, Raul A., *The United States-Mexico Border: A Politico-Economic Profile*, n.d.
- 12 5 Finnegan, Bill, *Travels with Ernesto: God, Art, and Revolution in the New Nicaragua*, n.d.
- 12 6 Flores, Arturo C., *1965-1986: El Teatro Campesino, Algunas Orientaciones Teóricas*, n.d.
- 12 7 Flores, Lauro, *La Dualidad del Pachuco*, n.d.
- 12 8 Forman, James, *20 Enemy Forces*, ca 1974
- 12 9 Forman, James, *Manifiesto*, 1989
- 12 10 Frank, Andre Gunder, *The Development of Underdevelopment*, From *Tlaloc Monthly Review*, 1966
- 12 11 La Frontera
Gómez-Peña, Guillermo, *La Frontera*, n.d.
García, Mario T., *La Frontera: The Border as Symbol and Reality in Mexican-American Thought*, 1985
- 12 12 Fuentes, Carlos *Are You Listening Kissinger?*
- 12 13 The Gadsden Treaty, signed at Mexico City December 30, 1853 (Treaty Series No. 208), photocopy
- 12 14 Galeano, Eduardo, *In Defense of the Word*, 1976
- 12 15 Garcia, Reyes, *Politics of Flesh: Ethnicity and Political Viability*, n.d.
- 12 16 Garcia, Reyes, *Senses of Place in Ceremony*, revised 1983
- 12 17 Garza, Luis, and Weber, Debra, *Piedras Negras/ Black Rock*, 1976
- 12 18 Gingerich, Willard P., *A Bibliographic Introduction to Twenty Manuscripts of Classical Nahuatl Literature*, 1975
- 12 19 Goldman, Shiffra, 1976-1979
Cantu De Unidad: Nuevo Mural En Berkeley
Las Creaturas De La America Tropical: Siqueiros Y Los Murales Chicanos El Los Angeles
The Intense Realism of Frida Kahlo
La Pintura Mexican En El Decenio De La Confrontación: 1955-1965
Resistencia E Identidad: Los Murales Callejeros De Aztlán, La Ciudad Ocupada
- 12 20 Goldman, Shiffra, *State of Chicano Art*, 1980
- 12 21 Gómez-Quiñones, Juan, *Critique on the National Question, Self-Determination and Nationalism* 1982
- 12 22 Gómez-Quiñones, Juan, *5th and Grand Vista, Poems, 1960-1973*, 1973
- 12 23 Gómez-Quiñones, Juan, *Sembradores, Ficardo Flores Magón y El Partido Liberal Mexicano: A Eulogy and Critique*, note: incomplete, 1973
- 12 24 Gonzales, Beatriz, *Personal Narrative*, 1973
- 12 25 Grajeda, Ralph F., *Tomás Rivera's Appropriation of the Chicano Past*, n.d.
- 12 26 Guerrero, Rafael, poetry, n.d.
- 19 4 Gutierrez-Revuelta, Pedro, *Sobre las Campanas del Oxígeno el Corazón Como Siempre Late*, 12/100, 1982
- 12 27 Hartmann, Heidi, *The Unhappy Marriage of Marxism and Feminism: Towards a More Progressive Union*, 1980
- 12 28-29 Hermán Córdova, Roberto, *Syntax and Bilingual Chicano Poetry*, 1977
- 13 1 Hinojosa, Rolando, n.d.
Brox, Luis Maria, *Los Limites del Costumbrismo en Estampas del Valle y Otras Obras*,
Espadas, Juan, *Linguistic Variation in Two Works of Rolando Hinojosa-Smith*,
Guerrero, Yolanda, *Literatura Y Sociedad: Analisis de Generaciones Y Semblanzas*, n.d.
Martin-Rodriguez, Manual M., *La Muerte Como Elemento de Integración Social en Estampas del Valle de Rolando Hinojosa*, n.d.
- 13 2 *Historia de C.A.S.A.*, La Comision Política, 1978
- 13 3 Hoffman, Abbie, and Silvers, Jonathan, *An Election Held Hostage*, © 1988
- 13 4 Horney Karen, and Escott, Marcia, *The Overevaluation of Love from Feminine Psychology*, selected readings, 1967

- 13 5 Huerta, Jorge A, *From Quetzalcoátl to Honest Sancho; A Review Article of Contemporary Chicano Theatre*, R. Chicano-Riqueña, 1977
- 13 6 *The Identity Games of José Donoso's Tres Novelitas Burguesas*, author unknown, n.d.
- 13 7 Islas, Arturo, *Writing from a Dual Perspective*, 1972
- 13 8 Jameson, Fredrick, *Metacommentary*, Publications of the Modern Language Association of America, Vol. 86 No. 1, January 1971
- 18 2 Johnson, Richard, *Abelardo Barrientos Delgado, the Don of Chicano Poetry*, 1985
- 13 9 Karenga, Maulana Ron, *Overtuning Ourselves: The Love from Mystification to Meaningful Struggle*, n.d.
- 13 10 Lattin, Vernon E., *Chaos and Evil in Anaya's Trilogy*, n.d.
- 13 11 Leal, Luis, *La Imagen Literaria Chicana*, 1978
- 13 12 Lee, Martin A and Coogan, Kevin., *Killers on the Right: Inside Europe's Fascist Underground, Mother Jones*, 1987
- 13 13 Limon, José E., *Chicano as a Folk Name: An Historical View*, 1974
- 13 14 Limon, José E., *La Llorana, the Third Legend of Greater Mexico: Cultural Symbols, Women, and the Political Unconscious*, 1985
- 13 15 Limón, José E., *El Primer Congreso Mexicanista de 1911: A Precursor to Contemporary Chicanismo*, signed "Para un amigo y un colega. José", 1974
- 13 16 Luis, Leal, *Literatura de Frontera*, n.d.
- 13 17 Lomas, Clara, *Resistencia Cultural o Apropiación Ideológica: Visión de los Años 20 en los Cuadros Costumbristas de Jorge Ulica*, n.d.
- 13 18 Lomelí, Francisco, *On Teaching Chicano Literature: Changing Tides and Challenges*, n.d.
- 13 19 Lopez Austin, Alfred, *Los Textos en Idioma Nahuatl y Los Historiadores Contemporaneos*, 1971
- 13 20 Luna, Norman, *The Chicano Novel, Studies in Parody, Folklore and el Picarismo del Absurdo*, 1978
- 13 21 Mares, E. A., *Observations on American Myths and the Myth of Aztlán*, n.d.
- 13 22 Mariscal, George, *Alejandro Morales in Utopia*, n.d.
- 13 23 *Materialien Zur Chicano-Literatur*, bibliography, 1987
- 13 24 Martínez, Eluid, *Ron Arias' The Road to Tamazunchale: A Chicano Novel of the New Reality*, n.d.
- 13 25 Matrux, Floyd *American Me*, film script, 1977
- 13 26 McKenna, Teresa, *Three Novels: An Analysis (Chicano, The Plum Plum Pickers and Tatoon the Wicked Cross)*, 1971
- 13 27 McWilliams, Carey, *Pachucos and the Zoot Suit Riots*, n.d.
- 13 28 Melantzón, Aguilar, *Caminito*, Ricardo n.d.
- 13 29 Mexican American Library Project Information List, 1975
Mexican American literature
- 13 30 Gonzales-Berry, Erlinda, *Caras Viejas y Uno Nuevo: Journey Through A Disintegrating Barrio*, Latin American Literary Review, n.d.
- 13 31 Ybarra-Frausto, Tomás, *The Chicano Movement and the Emergence of a Chicano Poetic Consciousness*, n.d.
- 13 32 Uribe, Hernan, *Misinformation, an Imperialist Industry*, n.d. (2 copies)
- 13 33 Meyer, Doris L., *The Language Issue In New Mexico, 1880-1900: Mexican-American Resistance Against Cultural Erosion*, *Bilinugal Review*, Vol. 4 No. 1&2, 1977
- 13 34 Meyer, Doris L., *The Poetry of Jose Escobar: Mexican Émigré in New Mexico*, 1973
- 13 35 Micelson, Joel C., *The Chicano Novel Since World War II*, *La Luz* Vol. 6 No. 4, April 1977
- 13 36 Moreno y Guzman, Jesus, *El Archipelago Del Norte: Motivo de Conflicto Entre Mexico y Los Estados Unidos de America*, 1970 (2 copies)
- 14 1 Moreno y Guzman, Jesus, *El Archipelago Del Norte: Motivo de Conflicto Entre Mexico y Los Estados Unidos de America*, 1970 (2 copies)
- 14 2 *Native American Poetry and Literature*, a bibliography, n.d.
- 19 5 *New Visions of Aztlán*, Vol. I Issue I, 1990, Vol. 2 Issue 2 and 3, 1993
- 14 3 Nezahualcoyotl/ Poesia, n.d.
- 14 4 Notas sobre el concepto de alienación en los "Manuscritos Económico-Filsóficos de 1844" de Marx, author unknown, n.d.
- 14 5 Notes: Jeronimo Blanco, n.d.
- 14 6 *Nuestra America* Vol. 1 No. 3, 1993

- 14 7 Ordóñez, Elizabeth, *Sexual Politics and the Theme of Sexuality in Chicana Poetry*, n.d.
- 14 8 Orlando-Truhillo, Ignacio *Linguistic Structures in Jose Montoya's "El Louie"*, , 1978
- 14 9 Orozco, Maria / Poesía Mexicana, ca. 1975
- 14 10 Paz, Octavio, *The Power of Ancient Mexican Art*, *The New York Review*, 1990
- 14 11 Pelton, Richard, *Who Really Rules America?* n.d.
- 14 12 Pleck, Elizabeth, *Two Worlds In One: Work and Family* 1976
- 14 13 *Plural* Vol. XIII-I No. 145, 1983
- 14 14 Poems, rhymes and riddles for children n.d.
- 14 15 Poesia Nahuatl and Maya, n.d.
- 14 16 Poniatowska, Elena, *Mujer y Literatura en America Latina, Escritura*, 1983
- 14 17 Pounds, Wayne, *Decomposition at UT Austin and the Faculty Proletariat*, n.d.
- 14 18 Pounds, Wayne, *The Postmodern Asshole: Parody and Utopia in William Burrougs*, n.d.
- 14 19 *Quality and Diversity*, author unknown, n.d.
- 14 20 Rafas, *Nieve and Corrugated Aluminum*, chapter from *The Autobiography of Rafas*, n.d.
- 14 21 *Regeneración*, Volume II, Number 4, 1974
- 14 22 Rivera, Tomás 1993
- 14 23 Rivera, Tomás, *Recuerdo, Descubimiento, y Voluntad*, n.d.
- 14 24-25 Rodríguez del Pino, Salvador, *La Novela- Chicana Escrita en Español-Cinco Autores Compromeditos*, March 1980
- 14 26 Salazar Parr, Carmen, *Current Trends in Chicano Literary Criticism*, Latin American Literary Review, n.d.
- 15 1-4 Saldivar, Ramón, *The Dialectics of Difference: Contemporary Chicano Narrative*, a manuscript in progress, n.d.
- 15 5 Salinas, Judy, *The Image of Woman in Chicano Literature*, 1976
- 15 6 Santos, Richard G., *From the Inside Looking Around: A Portrait of the Mexican Americans of Texas*, 1970
- 15 7 Segade, Gustavo, *Chicano Indigenismo- Alurista and Miguel Méndez M*, 1975
- 15 8 Segade, Gustavo V., *Peregrinos De Aztlán- Viaje y Laberinto*, n.d.
- 15 9 Serra Rivera, Jaime, *Aztlán Para Aztlántecos: Toward a Chicano National Liberation*, 1973
- 15 10 Sierra, Christine Marie, *Chicano Politics – After 1984*, 1985
- 15 11 *The Sleepy Lagoon Mystery*, The Sleepy Lagoon Defense Committee, n.d.
- 15 12 Smith, Michael E., *The Aztlán Migrations of the Nahuatl Chronicles: Myth or History?*, *Ethnohistory* Vol. 31 No.3, 1984
- 15 13 Sotomayor, Frank, *La Literatura, Un Arma en Manos Del Movimiento Chicano, Novedades*, 1973
- 15 14 Southwest Literary Series, 1983
- 15 15 Stavenhagen, Rodolfo, *Clases, Colonialismo y Aculturacion*, 1965
- 15 16 Takaki, Rondal T., *Cultural Landscape as Teacher: A Critical Third World American Perspective*, presentation given, n.d.
- 15 17 Tanaka, Ronald, *Culture, Communications and the Asian Movement in Retrospect*, 1973
- 15 18 Tanaka, Ronald, *The Sansei Artist and Community Culture*, ca 1974
- 15 19 Tanaka, Ronald, *Working Paper in Ethnic Literary: Theory Towards a Definition of Ethnic Minority Literature*, 1975
- 15 20 Teatro Campesino
- 15 21 Theiss, Terry, *Indian Symbolism in Chicano Poetry and Short Stories*, 1972
- 18 3 Thompson, Hunter S., *Fear and Loathing- The Banshee Screams for the Buffalo*, DATE?
- 18 4 Thompson, Hunter S., *Fear and Loathing in the Near Room*, DATE?
- 15 22 *Tiempo de Aztlán*, Vol. 1 Nos. 4-5, 1994
- 19 2 Tigre, *Free, Free as Last...*, © Raymundo Perez, with introduction by Abelardo Delgado, 1970
- 15 23 Torrez, Lorenzo, *Short History of Chicano Workers*, reprinted from *Political Affairs*, October-November 1973
- 15 24 Tovar, Inés H., “*Roses are Rosas*”: *Juan Gómez-Quiñones – A Chicano Poet*, 1975
- 15 25 *Tratado de Paz, Amistad, Limites y Arreglo Definitivo Entre la Republica Mexicana Y Los Estados- Unidos de America/Treaty of Peace, Friendship, Limits and Settlement, Between the United States of America and the Mexican Republic*, photocopy, 1848
- 15 26 *Trece Aliens*, 1976
- 16 1 Ubilla-Arenas, Cecilia, *Peregrinos de Aztlán: De la Critica Social al Sueño Humanista, La*

		<i>Palabra</i> , 1979
16	2	Ulica, Jorge, 1924 <i>I Didn't Cast My Vote, But I Sure Was Cast Out</i> <i>Touch Down Extraordinario/An Extraordinary Touchdown</i>
16	3	Valdes, Ricardo, <i>Defining Chicano Literature, or The Perimeters of Literary Space</i> , Latin American Literary Review, n.d.
16	4	Valdez, Luis, <i>Pensamiento Serpentino</i> , n.d.
16	5	Velez, Carlos articles, 1973-1974
16	6	Villanueva, Tino, <i>Prologo; Sobre El Termino "Chicano"</i> , 1980
16	7	Wallenstein, Barry, <i>Gary Soto – Poet of Distances</i> , <i>Bilinugal Review</i> , 1980
16	8	Weisman, Alan, <i>Born in East L.A.</i> , 1988
16	9	Weisman, Alan, <i>Mexican Hearts, California Dreams: Simpson-Rodino Is Losing To Tradition and the Harsh Reality of Economic Survival</i> , <i>Los Angeles Times Magazine</i> , 1987
16	10	Wilcox, Preston, <i>The Meaning of Community Control</i> , Urban League, 1969
16	11	<i>Workshop Resolutions – First National Chicana Conference</i> , author unknown, n.d.
16	12	Yole, Laurie; Hershatter, Gail; Honig, Emily, <i>Women at Farah: An Unfinished Story</i> , 1979
16	13	Zamora, Bernice, <i>Archetypes in Chicana Poetry</i> De Colores Vol. 4 No. 3, 1978
16	14	Zamora, Bernice poetry, 1975
16	15	Zavella, Patricia, <i>The Impact of "Sun Belt Industrialization" on Chicanas</i> , 1984
19	1	Miscellany
19	6	Miscellany, things found in Alurista's books, articles, notes, correspondence, 1981-1994

Books, annotated

20		Cardenal, Ernesto, and Russell O. Salmon. 1992. <i>Golden UFOs: the Indian poems = Los Ovnis de oro : poemas indios</i> . Bloomington: Indiana University Press.
		Cárdenas N., Joaquín. 1982. <i>José Vasconcelos, 1882-1982: educador, político y profeta</i> . México, D.F.: Ediciones Océano.
		León Portilla, Miguel. 1963. <i>Aztec thought and culture; a study of the ancient Nahuatl mind</i> . Norman: University of Oklahoma Press.
		Martínez Parédez, Domingo. 1964. <i>Hunab Ku: síntesis del pensamiento filosófico maya</i> . México: Editorial Orión.
21		Mora, Magdalena, and Adelaida R. Del Castillo. 1980. <i>Mexican women in the United States: struggles past and present</i> . Los Angeles: Chicano Studies Research Center Publications, University of California.
		Pima Community College. <i>Llueve Tlaloc</i> . Tucson: Pima Community College, Bilingual Bicultural Program.
		Rivera, Tomás. Reprint from August 1975. <i>Books Abroad: An International Literary Quarterly</i> .
		Shorris, Earl. 1982. <i>Bajo el estigma del quinto sol: la novela de Pancho Villa</i> . México: Edivisión. 1976. <i>Visión</i> . San Diego: San Diego State University.

SERIES V: TEACHING, TENURE AND PROMOTION FILES, 1965-1992.

Box	Folder	Content
16	16-17	Application Letters and Recommendations, 1980-1991
16	18	CALAFIA Language School, 1992-1993
16	19	California Polytechnic State University, San Luis Obispo, 1986-1990
16	20	California Polytechnic State University San Luis Obispo, notes for Spanish classes, ca. 1991
16	21	Class visitation reports, 1986-1987
16	22	Colorado College, 1984-1985
16	23-25	Correspondence and Memoranda, 1986-1991
16	26	Course descriptions, n.d.
16	27	Course evaluations, 1980-1982
16	28	Course evaluations. UCSB Chicano Studies 190, 1988
		Courses taught

17	1	The American Southwest, n.d.
17	2	Hispanic Literature in Translation, Spanish 108, 1985
17	3	Land Reform in Mexico, Mexican-American Studies 100, 1974
17	4	Literatura Chicana, Spanish 139, 1965-1975
17	5	Multi Ethnic Monograph units and lesson plans, 1975
17	6	Curricular proposal, Mexican American Studies Department – California State University, San Diego, 1973
17	7	Descriptions of classes taught in a Chicano Studies Department, n.d.
17	8	Early promotion and tenure, California Polytechnic State University, 1988-1990
17	9	Faculty grievance and tenure, 1989-1990
17	10	Fulbright Fellowship, Bremen, Germany, 1985
17	11	Letters of Recommendation, 1981-1988
17	12	One World Academy, n.d. Retention, promotion and tenure
17	13	Foreign languages, 1986-1987
17	14	Foreign languages, 1986-1990
17	15	Process and documents, 1986-1987
17	16	1988
17	17	1990-1991
17	18	Summer Fellowship Supplementary Competition/CARE, research for Novelistic Production II, 1989
17	19	Teaching Chicano Literature, ca. 1975
17	20	University of California Santa Barbara appointment et al., 1986-1989

SERIES VI: TOLTECAS EN AZTLÁN (CENTRO CULTURAL DE LA RAZA), 1970.

Box	Folder	Content
17	21	1970 (see also oversize)

SERIES VIII: OVERSIZE, 1975-1976.

Box	Folder	Content
18	5	Correspondence, 1976
18	6	Culture Against Man outline
18	7	Newspaper articles
18	8	Photographs, adulthood, 1975
18	9	Professional activities: flyers
18	10	Toltecas en Aztlán

SERIES VII: AUDIO & VISUAL, 2002.

Database #	Title
	Rasgado en Dos, (A. Papakyriazis) [sic.], Valley Cable TV, 10/27/82, Running time: 26: 15, TWO channel audio, poetry readings include: <i>Loo of Eagles</i> Patick Ojeda, <i>Sonecito</i> Ruben Medina, <i>You Man Rights</i> Gina Valdes, <i>Danzón</i> Ruben Medina, <i>Between Two Worlds</i> Gina Valdes, <i>Alleycats</i> Patrick Ojeda, <i>En Mi Casa</i> Gina Valdes, <i>Postcard</i> Ruben Medina, <i>Bay</i> Patrick Ojeda, <i>My Mother Sews Blouses</i> Gina Valdes, <i>Scratching Six</i> , <i>Plucking One</i> Alurista.
	Symposium on Chicano Literature, San Diego High School, Professor Alurista, 25 May 1990, edited by ROP – David R. Garcia, (A. Papakyriazis) [sic.], in Spanish and English, includes a biographical introduction by his daughter.
V0993/VHS	Alurista Poetry Recital, Santa Fe New Mexico, 9/14/2002 Alurista, 60 min., (A. Papakyriazis), a lecture about the definition and history of Chicano literature,

location unknown, n.d.